

# SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

## A TÁMOP-3.1.11-12/2 AZONOSÍTÓ SZÁMÚ „BÚTOROK ÉS ÓVODAI JÁTÉKOK BESZERZÉSE AZ „ÓVODAFEJLESZTÉS MOSONMAGYARÓVÁR VÁROS INTÉZMÉNYEIBEN” CÍMŰ PROJEKT KERETEI BELÜL TÁRGÁYBAN

Amely létrejött egyrészről Mosonmagyaróvár Város Önkormányzata,

Cím: 9200 Mosonmagyaróvár, Fő u. 11.

Telefon: 96/577-800,

Telefax: 96/211-764,

Adószám: 15367400-2-08,

Képviseli: Dr. Nagy István polgármester,

mint Megrendelő,

másrészről a(z) KWH Kft.

Cím: 9200 Mosonmagyaróvár, Várallyai u. 3.,

Cégjegyzékszám: 08-09-005579

Telefon: 20/9253-347

Telefax: 96/212-583

Adószám: 11407535-2-08.

Bankszámlaszám: 59500155-11023452-00000000

Képviseli: Horváth András ügyvezető igazgató

mint Szállító (a Megrendelő és a Szállító együttesen a továbbiakban: a Felek) között, az alábbi helyen és napon, a következő feltételek szerint.

### Preambulum

A Megrendelő közbeszerzési eljárás útján köt szerződést az alábbi projekt keretén belül megvalósuló eszközök beszerzésére:

**BÚTOROK ÉS ÓVODAI JÁTÉKOK BESZERZÉSE AZ „ÓVODAFEJLESZTÉS MOSONMAGYARÓVÁR VÁROS INTÉZMÉNYEIBEN” CÍMŰ PROJEKT KERETEI BELÜL ( a továbbiakban: Projekt) Projektszám: TÁMOP-3.1.11-12/2-2012-0075**

A Szerződő felek a Szerződést a Projekt megvalósítása céljából a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: „Kbt.”) 122. § (7) bekezdés a) pontja alapján nemzeti eljárásrendben lefolytatott hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárás eredményeként és arra tekintettel írják alá. A jelen Szerződés a Megrendelő mint ajánlatkérő és a Szállító mint nyertes ajánlattevő között jött létre.

#### 1. A szerződés tárgya, a teljesítés határideje

- 1.1 A jelen szerződés tárgya a fenti közbeszerzési eljárás során előírt ajánlattételi dokumentáció műszaki leírásának (műszaki követelményeknek) megfelelően bútorok és óvodai játékok beszerzése és leszállítása a Projekt keretében.

1.2. Jelen szerződés a Felek általi aláíráskor lép hatályba. A szállítási határidő: 2013. október 31.

1.3. A jelen szerződés keretében a Szállító által szállítandó eszközök leírását és az eszközök ellenértékét a szerződés 1.sz. melléklete tartalmazza (ártáblázat).

## 2. Díjazás

2.1. A jelen szerződés keretében szállítandó eszközök ellenértéke: 9.980.000 Ft+ÁFA.

2.2. Az ár tartalmaz valamennyi költséget (adókat és járulékokat, más díjakat), továbbá az áru teljesítés helyére történő helyszínre szállításának költségeit is.

2.3. Az árak, illetve a díjtételek a szerződés hatálya alatt semmilyen jogcímen nem emelhetők.

## 3. A szerződés teljesítése, fizetési feltételek:

3.1 Szállító köteles az áru szállításáról a Megrendelőt előzetesen - legkésőbb a szállítást megelőzően két munkanappal – értesíteni. A Szállító az árut azonosításra alkalmas csomagolásban, a vonatkozó előírásoknak megfelelő terméktájékoztatóval és használati utasítással ellátva köteles leszállítani a teljesítés helyére.

3.2 Az áru, illetve az áru egyes részmenyiségeinek mennyiségi átadás-átvétele a teljesítés helyén a Szállító képviselőjének jelenlétében szállítólevél alapján átadás-átvételi jegyzőkönyv felvételével történik. A Felek megállapodnak, hogy a Megrendelő a leszállított áru átvételével megszerzi annak tulajdonjogát.  
Az átadás-átvétele során észlelt sérült, hibás darabokat a Megrendelő nem veszi át, illetőleg kifogását azonnal jelzi a Szállítónak, aki a kifogásolt darabokat az értesítéstől számított 10 napon belül köteles kicserélni, kijavítani. Az átvételkor észlelt mennyiségi és sérülésre vonatkozó kifogásokat a felek jegyzőkönyvben rögzítik. Amennyiben a Megrendelő a szállítói teljesítést követően 10 munkanapon belül nem tesz észrevételt, azt külön nyilatkozat tétele nélkül is úgy kell tekinteni, hogy elfogadta a teljesítést.

3.3 A határidő szerint átadott, hibátlan teljesítés elfogadására, valamint a szerződésszerű teljesítés igazolására a Megrendelő által kiállított Teljesítési igazolás szolgál. A Megrendelő a teljesítés igazolására Árvay Istvánt jelöli ki.

3.4 Szállító egy (vég)számla benyújtására jogosult a teljes ellenszolgáltatás összegéről, a szerződés teljesítését követően, 9.980.000 Ft+ ÁFA, azaz kilencmillió-kilencszáznolcvanezer Ft+ ÁFA összegről.

3.5 Az 1.2. pontban foglalt teljesítési határidő szerint szerződésszerűen átadott, hibátlan teljesítés elfogadásáról a teljesítési igazolást Megrendelő a teljesítéstől vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított 15 napon belül állítja ki. Az előbbiek alkalmazandók az elismerés megtagadására, amennyiben a Szállító teljesítése nem felel meg a jelen szerződésnek. A teljesítési igazolás kiállítását követő 1 munkanapon belül a Szállító 1 példányban, cégszerűen aláírva benyújtja a teljesítési igazolással alátámasztott számláját a Megrendelő részére. A számla kézhezvételének napját követő 30 napon belül Megrendelő a vételárat átutalja a Szállító jelen szerződés bevezetőjében rögzített bankszámlájára a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 292/B. §-ban foglaltaknak megfelelően. Ha a határidő utolsó napja munkaszüneti nap, a határidő a következő munkanapon jár le.

- 3.6 A Szállító kifejezetten vállalja, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

A Szállító kifejezetten vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt a tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a 7.7. pont szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

- 3.7 A Megrendelő késedelmes fizetése esetén a Szállítónak jogában áll a Polgári Törvénykönyvben (301/A. §) meghatározott mértékű késedelmi kamatot felszámítani.

#### 4. Szavatosság, jótállás

- 4.1 A Szállító szavatolja, hogy az általa a szerződés keretén belül szállított eszközök újak, megfelelnek a jelenlegi nemzetközi technikai és műszaki színvonalnak, I. osztályú minőségűek, alkalmasak a rendeltetésszerű használatra, valamint mentesek mindenfajta tervezési, anyagbeli, kivitelezési, vagy egyéb olyan hibáktól, amelyek a Szállító tevékenységéből, vagy mulasztásából erednek, vagy amelyek a Szállító érdekkörében merültek fel. A Szállító szavatolja továbbá, hogy a játszótéri eszközök biztonságosságáról szóló 78/2003. (XI. 27.) GKM rendelet módosításáról szóló 7/2012. (IV. 18.) NGM rendeletben foglalt előírásoknak a leszállított eszközök megfelelnek, továbbá az udvari játékok tanúsítvánnyal és üzembe helyezési jegyzőkönyvvel ellátva kerülnek átadásra
- 4.2 A Szállító garanciát vállal a leszállított eszközökért. A garancia időtartama 36 hónap.
- 4.3 A Megrendelő köteles haladéktalanul értesíteni a Szállítót írásban a garanciaidő során felmerülő bármilyen igényről.
- 4.4 A garanciaidő alatt a Szállító köteles és 10 munkanapon belül a hibás eszközt térítésmentesen kijavítani vagy a Megrendelő igénye szerint kicserélni.
- 4.5 Amennyiben az eszköz javítása a Megrendelő telephelyén nem lehetséges, úgy azt a Szállító saját szervizében végzi el, azonban a szállítás költsége a Megrendelőre nem hárítható át.
- 4.6 Amennyiben a Szállító az értesítést követően nem teljesíti a jelen fejezet szerinti kötelezettségeit, úgy a Megrendelő – a Szállító egyidejű írásbeli értesítése mellett – eljárhat a hiba elhárítása érdekében a Szállító kockázatára és költségére.
- 4.7 A garancia időszak alatt bejelentett jogos követelések a jótállási időszak lejárta után hat hónappal is érvényesíthetők.
- 4.8 A kicserélt illetve kijavított termékekre (termékrészekre) azok átvételét követően a garancia időszak újra kezdődik.

#### 5. Ellenőrzések és vizsgálatok

- 5.1 A Megrendelő, illetve az általa kijelölt személy a Szállító és alvállalkozója jelen szállítási szerződéssel összefüggő tevékenységét minden korlátozás nélkül jogosult ellenőrizni.

- 5.2 A Megrendelőnek jogában áll megvizsgálni az eszközöket, hogy az megfelelnek-e a szerződésben foglalt feltételeknek. E vizsgálatok elvégezhetők a szállítás előtt a Szállító telephelyén illetve a szállítás után a teljesítési helyen, illetve mindkét alkalommal is. A Megrendelő írásban értesíti a Szállítót a vizsgálatra kijelölt személyt illetően.
- 5.3 Amennyiben a megvizsgált teljesítés nem felel meg a műszaki feltételeknek, úgy a Megrendelő annak átvételét megtagadhatja, és a Szállító köteles térítésmentesen kicserélni a visszautasított eszközt, annak érdekében, hogy az megfeleljen a műszaki feltételeknek.

#### *6. A Szállító nem szerződésszerű teljesítése*

- 6.1 A Szállítónak a termék leszállítását és a kapcsolódó szolgáltatások nyújtását a jelen szerződésben rögzített feltételek szerint kell elvégeznie. Amennyiben a szerződés teljesítése során bármikor a Szállító vagy alvállalkozója számára olyan körülmény áll elő, amely akadályozza a hibátlan teljesítést, úgy a Szállítónak haladéktalanul értesítenie kell írásban a Megrendelőt a késedelem tényéről, annak várható elhúzódásáról és okairól.
- 6.2 A Szállító szerződésszegése esetén (kivéve a vis maior esetét) Megrendelő a Szállítóval szemben az alábbi szankciókat érvényesítheti:
- késedelmi, hibás teljesítési vagy meghiúsulási kötbérigény érvényesítése;
  - kártérítés érvényesítése;
  - a szerződéstől való elállás illetve a szerződés felmondása.
- 6.3 A Megrendelő érvényesítheti a szerződésszegésből eredő egyéb igényeit is.

#### *7. Kártérítés, kötbér, elállás a szerződéstől. A szerződés felmondása.*

- 7.1 Amennyiben a Szállító elmulasztja a szerződésben vállalt szállítási határidőt, úgy a Megrendelő – a szerződésszegésből fakadó egyéb kárrendezésekre vonatkozó igényeken túl – késedelmi kötbérre jogosult. A kötbér alapja a le nem szállított, illetőleg hiányosan leszállított termék(ek) szerződéses nettó ellenértéke, mértéke az eredménytelenül eltelt szállítási határidőtől számítva naponta 0,5%, de legfeljebb a termékek teljes nettó ellenértékének 10 %-a.
- 7.2 Amennyiben a Szállító a szállítást nem a szerződésben meghatározott mennyiségben, vagy nem megfelelő minőségben teljesíti, úgy a Megrendelő – a szerződésszegésből fakadó egyéb kárrendezésekre vonatkozó igényeken túl – hibás teljesítési kötbérre jogosult. A kötbér alapja a hiányosan és/vagy hibásan leszállított termék(ek) szerződéses ára, mértéke 0,5 % naponta, de legfeljebb a termékek teljes nettó ellenértékének 10 %-a.
- 7.2 A Megrendelőnek jogában áll az esedékessé vált kötbért a vételárba beszámítani.
- 7.3 A Megrendelőnek jogában áll elállni a szerződéstől, amennyiben a Szállító szállítási határidőt 10 nappal túllépi, hibás teljesítés esetén a kijavításnak, kicserélésnek 30 napon belül nem tesz eleget, vagy a szerződésből fakadó egyéb kötelezettségét súlyosan megszegi. Ebben az esetben Megrendelő meghiúsulási kötbérre jogosult, amelynek alapja a le nem szállított, illetőleg hiányosan vagy hibásan leszállított termékek nettó ellenértéke, mértéke annak 30 %-a.

- 7.4 A Megrendelő jogosult a kötbéren felüli kárát is érvényesíteni a Szállítóval szemben.
- 7.5 Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem értelmezhető lemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt a Szállító szerződésszegése esetén megilletik.
- 7.6 A Megrendelő kötbérigényét illetve kártérítési igényét írásban köteles közölni a Szállítóval, külön megjelölve annak jogalapját és összegét.
- 7.7 A Megrendelő a szerződést további mérlegelés nélkül felmondja – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha
- a Szállító közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek, vagy
  - a Szállító közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
- A fenti feltételek bekövetkezéséről a Szállító a szerződés teljesítésének időszakában a 3.5 pontban foglaltak szerint haladéktalanul értesíti a Megrendelőt. A szerződés jelen pont szerinti megszűnése esetén a Vállalkozó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult, amellyel a felek legkésőbb 30 napon belül elszámolnak.
- 7.8 Amennyiben a Szállító külföldi adóilletőségű személy, úgy köteles jelen szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet rá vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.
- 7.9 Jelen szerződés csak a Kbt. 132. §-ában foglalt keretek között, írásban módosítható.

## 8. *Alvállalkozó igénybevétele*

- 8.1 A Szállító teljesítésében köteles közreműködni valamennyi olyan alvállalkozó (teljesítési segéd) és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Vállalkozó (ajánlattevő) alkalmasságának igazolásában. Az ajánlatban foglaltaktól eltérő alvállalkozó (teljesítési segéd) és szakember a Kbt. 128. § (3)-(5) bekezdéseiben foglaltak szerint vonható be a teljesítésbe. A Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az Ajánlatban nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § szerinti kizáró okok hatálya alatt. A jelen pontban foglaltak megsértése esetén a Vállalkozó teljesítése a 4.6 pont alapján nem ismerhető el.

## 9. *Titoktartás*

- 9.1 Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen szerződés időtartama alatt, továbbá annak

bármely okból történő megszűnését követően – időbeli korlátozás nélkül – bármelyik szerződő fél által üzleti titoknak, vagy bizalmas információnak minősített minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül egyik fél sem hozhatja nyilvánosságra, vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. Ezen kötelezettség nem vonatkozik azon információra, amely

- közismert
- amelyről a fogadó félnek már tudomása volt
- amelyet harmadik fél részére korlátozás nélkül felfedtek
- vagy amelynek felfedését jogszabály írja elő.

- 9.2 Szállító e jogviszony fennállása alatt és a jogviszony megszűnését követően is köteles megőrizni a Megrendelő tevékenységével, annak ellátásával kapcsolatban tudomására jutott személyes adatot, szigorúan titkos, titkos, bizalmas, illetve korlátozott terjesztésű adatot, valamint minden olyan adatot, tényt vagy körülményt, amelyet a Megrendelő nem köteles törvény előírásai szerint a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tenni. Szállító köteles továbbá gondoskodni arról, hogy e rendelkezéseket közreműködői, teljesítési segédei is megtartsák.
- 9.3 Szállító a szerződés teljesítése során Megrendelő részéről tudomására, birtokába jutott minden adatot, információt csak jelen szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítéséhez használhatja fel, a szerződés megszűnését követően ezen adatokat, információkat köteles a Megrendelő részére visszaadni, illetve adathordozóiról törölni, illetve megsemmisíteni. Ezen törlési kötelezettség alól a Szállító annyiban mentesül, amennyiben az átadott adat, illetve információ ahhoz szükséges, hogy a Szállító helytállási kötelezettségét teljesíteni tudja, illetve hogy bizonyíthassa, hogy a teljesítése megfelel a törvényes, illetve szerződésben kikötött tulajdonságoknak.
- 9.4 A titoktartási kötelezettség megsértése esetén a Felek kártérítési felelősséggel tartoznak.
- 9.5 Szállító a szerződés teljesítése során Megrendelő részéről tudomására, birtokába jutott minden adatot – különös tekintettel a másorterjesztés és a digitális átállítás szabályairól szóló 2007. évi LXXIV. törvény 44/A. § alapján birtokába kerülő adatokra - információt csak e Vállalkozási szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítéséhez használhatja fel, a szerződés megszűnését követően ezen adatokat, információkat köteles a Megrendelő részére visszaadni, illetve adathordozóiról törölni, illetve megsemmisíteni. Ezen törlési kötelezettség alól a Szállító annyiban mentesül, amennyiben az átadott adat, illetve információ ahhoz szükséges, hogy a Szállító helytállási kötelezettségét teljesíteni tudja, illetve hogy bizonyíthassa, hogy a teljesítése megfelel a törvényes, illetve szerződésben kikötött tulajdonságoknak.
- 9.6 Felek tudomásul veszik, hogy:
- a Polgári Törvénykönyv (Ptk.) 81.§ értelmében nem minősülhet üzleti titoknak az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli,
  - kérésre a jelen jogviszonnyal összefüggő és a Ptk. 81. § (3) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan kötelesek tájékoztatást adni.

## 10. Kapcsolattartás, jognyilatkozatok:

- 10.1 Felek jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos minden közleményeiket (értesítés, nyilatkozat) személyesen, ajánlott levélben, telefaxon, e-mailen vagy távbeszélőn juttatják el

egymáshoz. A távbeszélőn közölt közleményt e-mailben, ajánlott levélben vagy telefaxon meg kell erősíteni. A telefaxon továbbított iratokat a Feleknek aláírással kell ellátniuk. Az értesítésben foglaltak akkor lépnek érvénybe, ha azt kézbesítették.

- 10.2 Szerződő felek a jelen szerződéssel kapcsolatos szakmai nyilatkozatok megtételére jogosultakként (A továbbiakban: szakmai kapcsolattartók) az alábbi személyeket jelölik meg:

|            | Megrendelő oldaláról            | Szállító oldaláról                       |
|------------|---------------------------------|------------------------------------------|
| Név        | Tilai László                    | Horváth András                           |
| Pozíció    | projekt koordinátor             | ügyvezető igazgató                       |
| Telefon    | (96) 577-807                    | (20) 9253-347                            |
| Fax        | (96) 577-807                    | (96) 212-583                             |
| E-mail cím | tilai.laszlo@mosonmagyarovar.hu | kwh2@t-online.hu                         |
| Cím        | 9200 Mosonmagyaróvár, Fő u. 11. | 9200 Mosonmagyaróvár,<br>Várallyai u. 3. |

- 10.3 A szakmai kapcsolattartó személyek szerződéskötésre, illetve szerződésmódosításra nem jogosultak. Jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban hatályos jognyilatkozat tételére jogosult képviselők jelen szerződés aláírói.

## 11. Egyéb rendelkezések

- 11.1. Jelen szerződés mindennemű módosítása és kiegészítése írásos formában, a szerződő Felek egyetértésével, a 2003. évi CXXIX. törvény 303. § és a Polgári Törvénykönyv alapján lehetséges.
- 11.2 A szerződés a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletekkel együtt nyolc számozott oldalból áll.
- 11.3 A Szállítónak és a Megrendelőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján egyezségkötéssel rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, mely közöttük a szerződéssel kapcsolatban merül fel. Minden ezzel kapcsolatos tényről, akadályozó körülményről a felek kötelesek egymást kölcsönösen tájékoztatni. Amennyiben a peren kívüli egyeztetés nem vezet eredményre a tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül, úgy a Felek a vita eldöntésére átvetik magukat a Megrendelő székhelye szerint hatáskörrel rendelkező bíróság illetékességének.
- 11.4 A szerződést a Felek felhatalmazott képviselőik útján, áttanulmányozás után, mint szándékukkal és üzleti akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá. Jelen szerződés öt (5) eredeti példányban készült, melyből három (3) példány a Megrendelőt, egy (1) a Szállítót, egy (1) példány pedig a Közreműködő szervezetet illeti.

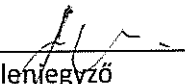
Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletei:

1.sz. melléklet – Ártáblázat

Mosonmagyaróvár, 2013. szeptember 30.

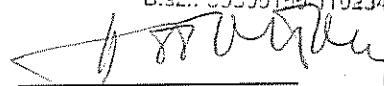
  
Megbízó

Mosonmagyaróvár Város Önkormányzata  
Dr. Nagy István  
polgármester

  
Ellenjegyző  
Szabóné Molnár Ildikó  
pénzügyi osztályvezető

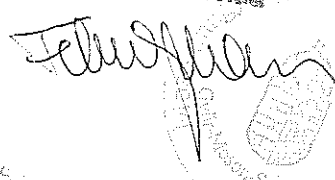
Készült: 4 eredeti példányban  
Kapják: 1 példányt a Megbízott  
3 példányt a Megbízó

K.W.H. Kft.  
9200 Mosonmagyaróvár  
Várallyai u. 3.  
A.sz.: 11407595208  
B.sz.: 50000185 / 1020452



Megbízott  
KWH Kft.  
Horváth András  
ügyvezető igazgató

Az eredeti:  
mindenben megegyező  
másolat.

  
A...  
bonyolításra került.

